



Datos fiscales		Datos de timbrado	
Serie / folio	PA316803	Divisa	Dólar EE.UU (USD)
F. emisión comprobante	28/08/2017 21:43:28	Tasa de cambio	1.000000
Tipo comprobante	Ingreso	Certificado emisor	00001000000404009058
Versión comprobante	3.2	Forma de pago	EN UNA SOLA EXHIBICIÓN
Condiciones de pago	CREDITO	Motivo descuento	
Certificado SAT	00001000000404477432		
Folio fiscal	2607C459-8DA5-4D32-9989-B96BC2186DF2		
F. certif. CFDI	28/08/2017 21:43:28		

Método de pago	
Método de pago	04 - Tarjeta de Crédito
Núm. cuenta pago	0047

Régimen fiscal / Lugar de expedición	
Régimen fiscal	Régimen General de Ley Personas Morales
Lugar de expedición	MÉXICO, D.F.

Emisor		Receptor		Expedido en	
RFC	SAF520417KT4	RFC	UPT041125D17		
Nombre	SOCIETE AIR FRANCE	Nombre	UNIVERSIDAD POLITECNICA DE TLAXCALA		
Dirección	JAIME BALMES N° Ext: 8 N° Int: 802	Dirección	AVENIDA UNIVERSIDAD POLITECNICA N° Ext: 1		
Colonia	LOS MORALES POLANCO	Colonia			
Localidad	MEXICO	Localidad	SAN PEDRO XALCALTZINCO		
Municipio	MIGUEL HIDALGO C.P.: 11510	Municipio	TEPEYANCO C.P.: 90180		
Estado	DISTRITO FEDERAL	Estado	TLAXCALA		
Pais	Mexico	Pais	MX	Pais	MEXICO, DF

**Detalle comprobante**

Nº identificación	Descripción	Cantidad	Unidad de medida	Valor unitario	Importe
0571402554913	86997901 SAL ETICKET, comprado el día 2017-08-24T00:00:00	1	NO APLICA	476.00	476.00
0571402554913	XD	1	1	44.93	44.93
0571402554913	YR	1	1	378.00	378.00
0571402554913	QX	1	1	44.20	44.20
0571402554913	FR	1	1	19.20	19.20
0571402554913	RI	1	1	16.61	16.61
0571402554913	RI	1	1	16.61	16.61
0571402554913	UH	1	1	8.09	8.09
0571402554913	OB	1	1	0.00	0.00

Totales	
<b>Desglose de impuestos trasladados</b>	
	IVA (16.00 %): 34.16
<b>Importe con letra</b>	<b>TOTAL</b>
MIL TREINTA Y SIETE DÓLARES 80/100	1,037.80
	Subtotal ..... 1,003.64
	Descuento ..... 0.00
	Total impuestos trasladados ..... 34.16
	Total impuestos retenidos ..... 0.00

Complemento de aerolíneas	
TUA	44.93
<b>Total cargos</b>	<b>482.71</b>
Código cargo	Importe
YR	378.00
QX	44.20
FR	19.20
RI	16.61
RI	16.61
UH	8.09

*Horacio López M.*

**Cadena original del complemento de certificación digital del SAT**

||1.0|2607C459-8DA5-4D32-9989-B96BC2186DF2|2017-08-28T21:43:28|GQac2b9rOTD5JZ5Ii3t1W13lpJHtEioRLmqEvJZcytIvZMW7BKalaOhUVBe0L41X12VeDmd6KufZr9+svaUoOo5XrPICs6RkywpmrEjfmtIbDtRwAZ92pKcNbuRxmTErf9oYbYtqYeDkFiNHYAf+2WDR5yBGycVtXGV5tVqIrf4U5Kj2pYxsr6CwiVMfrACT2zaqCKLcm/+FD2FjUWAanbpXJ/hItW2e+fp0/h+PzEfj+rD71CNKeUXDVYtK7JqsnYd+XCgbwKoRb/qZ3cVO/43VDWFn3Sp8h8ituOoPi/hIRGK1b8YYAOIGP3ZFSBwlvizYskMHOwYWhFhdBBog==|00001000000404477432||



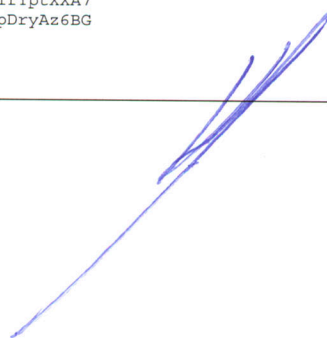
**Sello digital emisor**

GQac2b9rOTD5JZ5Ii3t1W13lpJHtEioRLmqEvJZcytIvZMW7BKalaOhUVBe0L41X12VeDmd6KufZr9+svaUoOo5XrPICs6RkywpmrEjfmtIbDtRwAZ92pKcNbuRxmTErf9oYbYtqYeDkFiNHYAf+2WDR5yBGycVtXGV5tVqIrf4U5Kj2pYxsr6CwiVMfrACT2zaqCKLcm/+FD2FjUWAanbpXJ/hItW2e+fp0/h+PzEfj+rD71CNKeUXDVYtK7JqsnYd+XCgbwKoRb/qZ3cVO/43VDWFn3Sp8h8ituOoPi/hIRGK1b8YYAOIGP3ZFSBwlvizYskMHOwYWhFhdBBog==

**Sello digital SAT**

WCob/Cx6Pd7kU0gqUcXwNJ/yyElMwy/UQI70sHFCStGBvLy+2Hb//qiqKANJH1KJLZphlKwe9Gsm2v+Zfwz1FUofWXCAl6i9Ya2jF00vLy/qya5WSjzrZDTXWl+PX8yWytOcMLsuEhNiaU7H6KbLQh4csjaapexw0/0zx CFL4P1mATBG2ORh6KWMzDdfBNjwifTptXXA7k7gVIMM8cyvFUrYnVFjSNKZuM7ta8vGw3fnV0tBHQkIFr93jArTM1Ak1E6J1guAlqzRjNsjVWkSWGvOgK/67XSnWuTPRPdryAz6BGQwciKirGJStTLz/XssGCSLpieNs5ja+MzHolGvQ==

cfdi.xml





ООО "БИЗНЕС ЛАБОРАТОРИЯ "ЭДВАНС""

North-West Hostel

ИНН 7820057293 ОГРН 1177847187341

г. Санкт-Петербург, Биржевой пер., 4/2, лит. А

В соответствии с Постановлением  
Правительства РФ № 359 от 06.05.2008 г.

### Квитанция Серия АА № 000019

Услуги по предоставлению мест для краткосрочного проживания

Наименование услуги	Стоимость, руб.
1. Услуги по проживанию за 9 ночей	31900

Оплачено за услуги 31900 (Тридцать одна тысяча девять) руб.

ООО "Бизнес

Лаборатория "Эдванс" (подпись)



Дата «03» октября 2017 г.

Квитанция является бланком строгой отчетности

REF. RESERVA  
YOUR BOOKING REFERENCE

N2ECYU



En el aeropuerto, deberá presentar un documento de identidad.  
At the airport, you must present proof of identity.

PASAJEROS  
PASSENGERS

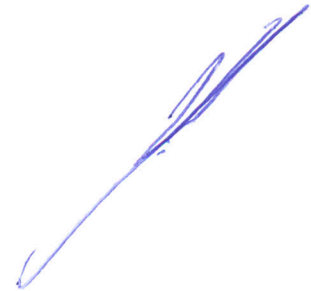
N° billete  
Ticket Number  
057 140 255 491 3

LOPEZ MUNOZ HORACIO MR (Adulto /  
Adult)

GANE TIEMPO  
SAVE TIME  
Escanee este código de barras en un  
terminal interactivo para obtener la  
tarjeta de embarque.  
Scan this bar code at one of our  
interactive kiosks to receive your  
boarding pass.

ITINERARIO / ITINERARY

Fecha Date	Salida Departure		Llegada Arrival	Vuelo Flight	Hora Límite de Facturación Latest check-in time	Total piezas de equipaje** Total baggage**	Cabina Cabin	Clase Class	Estado* Status*
26SEP	19:25 Mexico MEX Aeropuerto Internacional Juarez 1	→	13:20 (Día/Day + 1) París CDG Aéroport Charles de Gaulle 2E	AF0179	18:25	1x23 Kg	Economy	V	OK
27SEP	18:05 París CDG Aéroport Charles de Gaulle 2E	→	22:15 San Petersburgo LED Pulkovo Airport 1	AF1664	17:05	1x23 Kg	Economy	L	OK
06OCT	06:05 San Petersburgo LED Pulkovo Airport 1	→	08:35 París CDG Aéroport Charles de Gaulle 2E	AF1665	05:25	1x23 Kg	Economy	L	OK
06OCT	11:10 París CDG Aéroport Charles de Gaulle 2E	→	16:00 Mexico MEX Aeropuerto Internacional Juarez 1	AF0178	10:10	1x23 Kg	Economy	V	OK





(\*) OK=Reserva confirmada

\*\* Total piezas de equipaje transportadas en bodega por todos los pasajeros (equipaje incluido en el precio del billete, más el equipaje adicional que haya comprado). Si supera este límite, deberá pagar un suplemento en el aeropuerto. Esta información es válida para los vuelos operados por AIR FRANCE y KLM.

[Para más información sobre el equipaje, conéctese al sitio web Air France, sección Información, Equipaje.](#)

(\*) OK=confirmed

\*\* Total checked baggage for all passengers (baggage included in the ticket price and additional baggage items you have paid for). Any further additional baggage items will be subject to a fee payable at the airport. This applies to flights operated by AIR FRANCE and KLM.

[For more information about baggage, please visit the "Baggage" chapter of the "Information" section, on the Air France website.](#)

<p><b>ANTES DEL VIAJE</b> BEFORE YOUR FLIGHT</p> <p><b>Para consultar, completar o modificar su reserva (si su tarifa lo permite), contáctenos:</b> To review, complete or modify your reservation (if allowed in your rate), please contact us:</p>	<p> <b>Sitio web Air France, sección Sus reservas</b> Air France website, "Your Reservations" section</p> <p> <b>Por teléfono, al número 01 800 123 46 56</b> By phone at 01 800 123 46 56</p>
<p><b>DURANTE EL VIAJE</b> DURING YOUR TRIP</p> <p><b>Para modificar su reserva (si su tarifa lo permite), contáctenos:</b> To modify your reservation (if allowed in your fare), please contact us:</p>	<p> <b>Sitio web Air France, sección Sus reservas</b> Air France website, "Your Reservations" section</p> <p> <b>Por teléfono, al número (+ 7 495) 411 66 55</b> By phone at (+ 7 495) 411 66 55</p> <p> <b>En un punto de venta Air France</b> At an Air France point of sale</p>
<p><b>DESPUÉS DEL VIAJE</b> AFTER YOUR TRIP</p> <p><b>Después del viaje, puede contactar con nuestro servicio de atención al cliente:</b> After your trip, you can contact our customer service :</p>	<p> <b>Por correo electrónico, en la sección Contactarnos del sitio web Air France</b> By e-mail, in the "Contact Us" section of the Air France</p> <p> <b>por correo postal TSA 60001 / 60035 Beauvais Cedex</b> by mail TSA 60001 / 60035 Beauvais Cedex</p> <p> <b>Por teléfono, al número 01 800 123 46 56</b> By phone at 01 800 123 46 56</p>

["Puede consultar las emisiones de CO2 de su viaje en el sitio web corporativo Air France."](#)

[You can check the CO2 emissions of your flight on the Air France corporate website.](#)

## Comprobante de pago / Receipt

Nombre Name	N° billete Ticket Number	Forma de pago Form of Payment	Tarifa sin IVA Fare excluding VAT	Impuestos, recargo línea aérea y gastos de servicio Taxes, carrier surcharge and applicable ticketing fees
LOPEZ MUNOZ HORACIO MR (Adulto / Adult)	057 140 255 491 3	Tarjeta bancaria Bank card	USD 476.00	44.20 Tasa de aeropuerto / Airport tax 378.00 Recargo línea aérea / Carrier surcharge 0.00 Gastos de servicio / Service Fees 139.60 Otras tasas / Other taxes

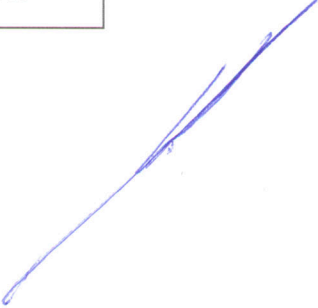
**Total / Total cost : USD 1037.80**

**Fecha y lugar de emisión / Date and place of issue :** 24 Aug 2017 DIR - WEB - Mexique MEXICO D.F.

**IATA:** 86997901

**Restricción(es) / Restriction(s) :** NON REF/RESTR APPLY

```
*****  
Joint-stock company "Petersburg Social Commercial Bank"  
BIK 044030852, INN 7831000965  
License № 2551  
191123, St. Petersburg, ul. Shpalernaya, 42  
Phone: (812) 8-800-200-35-65  
*****  
  
Electronic check № 55768251  
Date and Time: 03.06.2017 04:38:00  
reception point:  
https://pay.pscb.ru/  
  
Provider (payee):  
SPBU (Events, exhibitions etc.)  
  
Payer name and surname: HORACIOLOPEZ MUNOZ  
Payer address MEXICO  
Event code 15.64.21.2017  
  
Sum: 7000.00 rub.  
Paid: 7203.00 rub.  
Commission: 203.00 rub.  
  
Payment bank cards  
Number of card: ++++++++0047  
  
Welcome!  
*****
```



You pay: **SPBU (Events, exhibitions etc.) / Payer name and surname HORACIOLOPEZ MUNOZ**

Receipt: **55768251**

Payer address: **MEXICO**  
Event code: **15.64.21.2017**

Amount of payment: **7000.00 rub.**  
Commission: **203.00 rub.**  

---

Total to pay: **7203.00 rub.**



**Your payment is executed!**  
[Generate the check for printing](#)



Service provided by [PSCB](#)©  
You can learn about the restrictions on payments  
with plastic cards [on the web-site of the bank](#)  
[PSCB](#)

Support phone: **8-800-200-35-65** |  
[support@pscb.ru](mailto:support@pscb.ru) | [Online Consultant](#)